



Kế Hoạch Ưu Thế 2010 – 2014 -

Suy Nghĩ lại, Cải Thiện, Vượt Trội –

Đặt Trẻ Em Lên Hàng Đầu-

Học Khu Sacramento  
Trình Bày Sứ Mệnh

Các học sinh tốt nghiệp như những người học tập suốt đời mang tính cạnh tranh toàn cầu, được chuẩn bị để thành công trong nghề nghiệp cũng như thói quen học tập ở trình độ cao hơn theo sự lựa chọn của các em để đảm bảo công việc có thu nhập cũng như đóng góp cho xã hội.

Ủy Ban Quản Trị Giáo Dục -

Ellyne Bell, MA, LMSW  
**Chủ Tịch, Khu Vực 1**

Patrick Kennedy  
**Phó Chủ Tịch, Khu Vực 7**

Roy Grimes, MPA, MBA, CGFM  
**Phó Chủ Tịch 2, Khu Vực 6**

Jerry Houseman, Ed.D.  
**Khu Vực 2**

Donald Terry  
**Khu Vực 3**

Gustavo Arroyo  
**Khu Vực 4**

Diana Rodriguez  
**Khu Vực 5**

Arthur Fong  
**Thành Viên Đại Diện Học Sinh**

## Thông Điệp của Giám Đốc Học Khu -



Các gia đình, nhân viên và những bạn bè của học khu Sacramento thân mến:

Chúng ta đang sống trong một giai đoạn thay đổi lũy tiến.

Hãy cân nhắc những điều dưới đây:

- Trung Hoa chẳng mấy chốc sẽ trở thành quốc gia nói Tiếng Anh số 1 trên thế giới.
- Ấn độ có nhiều học sinh danh dự hơn dân số Hoa Kỳ.
- Bộ Lao Động Hoa Kỳ ước tính các học sinh đang học ngày hôm nay sẽ có từ 10 đến 14 công việc vào độ tuổi 38.
- Đối với các học sinh bắt đầu với một bằng cấp kỹ thuật 4 năm, nửa trong số những gì các em học trong năm đầu sẽ bị lỗi thời vào năm thứ ba.\*

Sự thay đổi nhanh chóng này đòi hỏi chúng ta cần bỏ những ý tưởng lỗi thời sang một bên – và mảnh bằng tốt nghiệp trung học và một việc làm ở một nhà máy là lộ trình dẫn đến thành công – và bám chắc việc tiếp cận ngay với nền giáo dục có giá trị với thực tế nơi nhiều cánh cửa mở ra cho những học viên tốt nghiệp của chúng ta nếu chúng được chuẩn bị đúng mức.

Kế Hoạch có tính Quyết Định năm 2010-14 tượng trưng cho những nỗ lực liên tục của học Khu Sacramento nhằm cải thiện việc học tập mà chúng ta đưa tới *từng* học sinh trong *mọi* lời sao cho các em có thể đáp ứng được những thử thách của thế kỷ 21 này.

Nội dung là kết quả của những cuộc thảo luận với rất nhiều cộng sự viên cộng đồng cùng quan tâm trong sự thành công liên tục của chúng ta là một tổ chức. Những cộng sự viên đó bao gồm các học sinh, giáo viên, quản trị giáo dục, nhân viên trợ giúp, phụ huynh, các trường đại học, cơ sở thương mại, và các tổ chức bất vụ lợi đang hỗ trợ công việc của chúng ta.

Tôi muốn nói lên lòng biết ơn sâu sa của tôi đến tất cả những ai tham gia trong tiến trình này. Quý vị đã chia sẻ những ý nghĩ sâu sắc và những quan tâm, mục tiêu và những phương pháp. Việc đóng góp ý kiến này thật là quan trọng đối với mục tiêu của chúng ta nhằm tạo ra một tài liệu hướng dẫn những công việc của chúng ta khi chúng ta cần gia tăng tốc độ thay đổi.

Kết quả của sự hợp tác này là một kế hoạch thất bại cùng với kế hoạch tổng quát trong quá khứ. Chúng ta bắt đầu với việc tưởng tượng theo nhãn quan – tiết lộ điều chúng ta đang tưởng tượng là học khu chúng ta sẽ trông như thế nào trong tương lai.

Mọi người hy vọng việc tưởng tượng là để gieo niềm phấn khởi và soi đường chỉ lối. Nó có nghĩa như một người bạn đồng hành biết mô tả với Ủy Ban Quản Trị Giáo Dục – như lời phát biểu về sứ mạng đã được công nhận: các học sinh tốt nghiệp giống như những người học tập suốt đời luôn gặp sự cạnh tranh toàn cầu, được chuẩn bị để thành công trong một môi trường nghề nghiệp và giáo dục cao hơn theo chọn lựa của mình để bảo đảm việc làm có thu nhập khá cũng như việc đóng góp cho xã hội.

Chúng ta theo việc tưởng tượng nhãn quan với lời tuyên bố cam kết tới 3 cột trụ nền tảng mà chúng ta đã chọn để bám chặt kế hoạch này: Các học sinh sẵn sàng vào Đại Học và Trường Dạy Nghề; Cam Kết của Cộng Đồng và Gia Đình; và Chuyển Biến Theo Tổ Chức.

Sau cùng, tự kế hoạch chính nó bao gồm các phương pháp và các biện pháp để thúc đẩy học khu tiến về phía mục tiêu chúng ta đã đề ra.

Mục Đích là để trình bày một lời phát biểu thật rõ ràng là sẽ thống nhất học khu theo một lời kêu gọi hợp tác hành động: Chúng ta không thể duy trì tình trạng như vậy mãi – một sự gia tăng nhỏ ở đây, một sự mất mát nhỏ ở kia – và đáp ứng tiềm năng của chúng ta để trở thành một tổ chức giáo dục cấp toàn cầu.

Trong thời điểm thay đổi lũy tiến, hành động theo từng bước một thì không đủ.

Chân thành,

Jonathan P. Raymond





## Định Hướng của Chúng Ta

Chúng ta hãy lấy một ý tưởng đơn giản và khởi đầu một sự đổi mới.

Chúng ta hãy cam kết *đặt trẻ em lên hàng đầu* trong Học Khu Sacramento. Chúng ta hãy hứa rằng đặt một quyền lợi tốt nhất của trẻ vào trong trái tim cho mỗi quyết định chúng ta đang làm. Chúng ta hãy cùng đứng dậy.

Điều gì sẽ xảy ra?

Các giáo viên, được huấn luyện hiệu quả, nhận sự hỗ trợ của các bạn đồng nghiệp và được dẫn dắt bởi tài liệu cho sự tiến bộ của từng học sinh, sẽ cam kết các học sinh về các giáo trình mang đầy ý nghĩa và hấp dẫn. Các giáo viên sẽ đóng góp những ý kiến giúp các học sinh chúng ta sẵn sàng cho một thế giới đầy tiến bộ nhằm khuyến khích mỗi học sinh suy nghĩ, biết giải quyết vấn đề, làm việc mật thiết với các bạn khác, nắm vững những tiêu chuẩn cần thiết. Để trao đổi.

Các hiệu trưởng, giáo viên và tất cả các nhân viên học khu sẽ tin tưởng rằng *mỗi* học sinh có thể học tập và đạt những kết quả nhằm chứng minh điều đó.

Các học sinh đến trường hằng ngày đang mong đợi đón nhận những thử thách, bất chấp mức độ khả năng hay kinh nghiệm của chúng. Khi các em tốt nghiệp, chúng sẽ rời chúng ta khi được chuẩn bị chu đáo để chọn một trường đại học hay nghề nghiệp đúng với chúng. Các em sẽ rời chúng ta dù biết rằng không có điều gì làm thỏa mãn tới tinh thần hay hạn chế những tính cách hơn là cùng mang tất cả tới một công việc đầy khó khăn.

Các đồng minh quan trọng của chúng ta trong cộng đồng-gia đình, trường đại học, công sở và các đối tác phi chính phủ – sẽ cùng tham gia trong sự việc của chúng ta và chúng ta sẵn sàng nhận lợi ích từ những trí tuệ tập thể này. Một khi các trường hoạt động như những hòn đảo tách rời, chỉ mở cửa trong suốt giờ học ở trường, sẽ trở thành những trung tâm hoạt động sôi nổi sau tiếng chuông cuối cùng cũng như vào cuối tuần.

Các bước tường thành sẽ đổ sập. Các lớp học sẽ mất đi đường biên giới và bị đường ranh giới nối liền với các trường láng giềng- và thế giới. Các trường sẽ biến mất những bộ phận chuyên đập tắt những ý kiến tốt. Sự bất đồng giữa văn phòng trung tâm và các trường học sẽ thu hẹp dần và biến mất.

Các nguyên tắc mới cho một nền kinh tế mới sẽ hợp nhất: Suy nghĩ lại, Cải Thiện, Vượt Trội.

Đây là Học Khu Sacramento mà chúng tôi muốn tượng. Để làm được điều đó, chúng ta đã xây dựng 3 cột trụ căn bản đan vào nhau để hỗ trợ một thể luận tiến dần tới nền giáo dục. Như Aristotele, chúng ta tin tưởng vào tổng thể thì quan trọng hơn là cộng những phần của nó lại. Những cột trụ này dành cho cả việc giữ chặt các quyết định của chúng ta cũng như đẩy mái chèo đưa chúng ta tiến về phía trước trong lúc chúng ta gia tốc tỉ lệ thay đổi để giữ tốc độ chung với thế giới đang thay đổi nhanh chóng. Những cột trụ này - Các học sinh Sẵn Sàng cho Đại Học và Nghề Nghiệp, Cam Kết Cộng Đồng và Gia Đình , và Chuyển Biến Cơ Cấu – đại diện cho việc cam kết tới các học sinh chúng ta.

Lời hứa của chúng ta.



## Sacramento City Unified School District

Kế Hoạch Ưu Thế 2010 – 2014 -

I.

### Cột trụ I: Các Học Sinh Sẵn Sàng cho Đại Học và Nghề Nghiệp

*“Tôi yêu cầu mỗi công dân Hoa Kỳ cam kết theo học ở trình độ cao hơn hay huấn luyện hướng nghiệp tối thiểu một năm hoặc nhiều hơn. Nó có thể là trường cao đẳng công lập hay đại học 4 năm; trường huấn luyện nghề nghiệp hay học nghề. Nhưng dù bất kỳ nhận sự huấn luyện nào đi nữa, mỗi công dân hoa kỳ cần có nhiều hơn là một bằng tốt nghiệp trung học.”*

*Tổng Thống Barack Obama*

**Tại sao điều này quan trọng:** Nhằm đưa cho các học sinh chúng ta kiến thức, những thói quen và kỹ năng mà chỉ có thể đến từ một nền giáo dục phát triển toàn diện, tương quan và nghiêm túc, chúng ta đang chuẩn bị cho con em có định hướng đúng: Học nghề trong các trường hướng nghiệp và thương mại, cao đẳng công lập hay đại học 4 năm. Chúng ta không thể biết được điều gì trong tương lai; sự rủi ro trong việc thiếu chuẩn bị cho các học sinh về một thế giới đang phát triển chưa từng có và bằng cách nào đó đang giới hạn sự lựa chọn của các em. Điểm cốt yếu: đặc trưng tương tự làm hấp dẫn các học sinh tìm tới các trường đại học hàng đầu – là khả năng suy nghĩ, cách giải quyết vấn đề, quan hệ công việc tốt với mọi người xung quanh và khả năng giao tiếp – cũng như giúp các em trở thành những ứng cử viên cho các công việc lý tưởng. Công việc của chúng ta là nhằm tiết lộ các học sinh một dãy những lựa chọn sau trung học và rồi, dẫn dắt các em những kỹ năng cần thiết để theo đuổi những cơ hội đó. Công việc này bắt đầu cho một ngày một học sinh bước qua cánh cửa chúng ta và tiếp tục cho đến khi các em ra trường.

**Chúng ta quý trọng gì. Chúng ta sẽ làm gì. Chúng ta sẽ làm nó như thế nào.**

A. Mỗi học sinh phải được quyền có những ước vọng cao hơn.

Chúng ta sẽ cung ứng cho các học sinh một nền giáo dục phát triển toàn diện, tương quan và nghiêm túc bao gồm việc khám phá nghề nghiệp trong thế kỷ 21, nghệ thuật trình bày và thưởng ngoạn bằng mắt và đáp ứng những đòi hỏi của các trường cao đẳng và đại học 4 năm. Mục tiêu của chúng ta là giúp đỡ tất cả các trường duy trì các học sinh có ước vọng được học tập cao nhất. Chúng tôi sẽ đáp ứng mục tiêu này bằng việc đưa ra những cải thiện giáo trình theo sau:

1. Phát triển giáo trình và công tác giảng dạy cho các môn ngữ văn, toán, khoa học và khoa học xã hội nhằm nắm bắt mối quan tâm và động cơ học tập của học sinh và thử thách từng em một – bất kể trình độ khả năng – để đạt thành tích cao hơn.
2. Mở rộng và mô phỏng các chương trình và trường học có thành tích học tập cao nhất.
3. Phát triển sự mong đợi rõ rệt về điều các học sinh cần biết và nắm vững theo từng trình độ lớp.



4. Phát triển giáo trình và công tác giảng dạy gắn liền việc học tập của học sinh với thế giới hiện thực.

**B. Chúng tôi cam kết cải thiện việc học tập liên tục và suốt đời – cho các học sinh và đội ngũ nhân viên chúng ta.**

Chúng tôi tin tưởng tất cả các nhân viên và học sinh sẽ phát triển trong một môi trường tập trung vào việc học tập và cải tiến không ngừng. Chúng tôi sẽ tạo ra những cơ hội phát triển chuyên môn thực tế và có ảnh hưởng quan trọng đến việc học tập của các học sinh. Mục tiêu của chúng tôi là để các trường sử dụng tiến trình Duyệt Xét Phẩm Chất Trường nhằm hướng dẫn những nỗ lực cải tiến của họ và dữ liệu công tác đòi hỏi các nhóm giống như một chiếc xe được cải tiến liên tục. Chúng tôi sẽ đáp ứng mục tiêu này như sau:

1. Đầu tư phát triển chuyên môn cho các giáo viên và hiệu trưởng nhằm thúc đẩy việc học tập của các học sinh bằng cách đưa cho các em những cơ hội đầy đủ để suy nghĩ sâu sắc, làm việc với các bạn, giải quyết vấn đề, nỗ lực với các công việc khó và thích đi học.
2. Phát triển công tác huấn luyện được lập ra để xác định mỗi khu vực của tiến trình Duyệt Xét Phẩm Chất Trường.
3. Huấn luyện các hiệu trưởng và các giáo viên sử dụng dữ liệu đòi hỏi các nhóm gắn liền với kết quả của học sinh để thực hành giảng dạy hiệu quả.

**C. Chúng tôi cam kết giới hạn những khác biệt về thành tích học tập.**

Như kết quả, chúng tôi sẽ phát triển đánh giá thể luận nghiêm túc để xem xét sự tiến bộ liên tục của các học sinh. Mục tiêu của chúng tôi nhằm giảm thiểu sự khác biệt về thành tích học tập giảm 20 phần trăm hằng năm cho tất cả các biện pháp. Chúng tôi sẽ đáp ứng mục tiêu này như theo sau:

1. Phát triển biện pháp để thúc đẩy một năm cho mỗi môn học và trình độ lớp.
2. Phát triển và huấn luyện các giáo viên trong việc đánh giá chung về thông báo giảng dạy.
3. Phát triển sự hiểu biết chung về kỹ năng viết của học sinh để làm gương và có thể sử dụng như một tiêu chuẩn đánh giá cho việc học tập của học sinh.

**Chúng tôi biết như thế nào khi chúng tôi thành công?**

Chúng tôi sẽ biết chúng tôi thành công khi: 100 phần trăm các trường nhận được sự cải tiến Duyệt Xét Phẩm Chất Trường lần thứ hai thêm một mức độ thành tích; 100 phần trăm các học sinh đạt thành tích nhiều hơn một năm so với những gì các em học trong thời gian một năm; và chúng tôi thu hẹp sự khác biệt về thành tích giữa các học sinh có thành tích học tập kém nhất so với học sinh có thành tích cao nhất.

## II.

### Cột Trụ II: Cam Kết của Gia Đình và Cộng Đồng

*"Chúng ta không thể tìm kiếm những thành tích cho chính chúng ta và quên đi sự tiến bộ và thịnh vượng của cộng đồng chúng ta...Khát vọng của chúng ta phải được mở rộng đủ bao gồm cả những khát vọng và nhu cầu của người khác, cho lợi ích của họ và cho riêng chúng ta."*

*Cesar Chavez*

**Tại sao điều này thì quan trọng;** Ai trong số chúng ta quá mạnh mẽ đến nỗi họ không cần sự giúp đỡ? Các học khu công lập ở những nơi đô thị đương đầu với những thử thách to lớn mà không thể đáp ứng nếu không có những đối tác cộng đồng và gia đình. Học khu chúng ta cũng không nằm ngoài ngoại lệ đó- chúng ta không thể đạt thành tích quan trọng để tự thay đổi một mình. Chúng ta cần mối quan hệ. Chúng ta cần một sự chuyển đổi liên tục trong văn hóa của chúng ta từ việc nhìn thấy các trường như những hòn đảo đang hoạt động riêng biệt và chỉ mở cửa trong giờ học. Hình ảnh mới của chúng ta nên là những khuôn viên trường như những nơi công cộng sôi nổi, những trung tâm sinh hoạt cộng đồng trong giờ học, chương trình sau giờ học và cuối tuần. Cam kết của chúng ta nên có hai chiều: Chúng ta nên nhiệt tâm để học hỏi từ những bạn bè khác như khi chúng ta đang dạy. Sự hợp tác của chúng ta nên trải dài theo bề rộng như nhu cầu chúng ta - tài chính, nguồn tài nguyên, nhân lực và sự thông tuệ.

**Chúng ta quý trọng gì. Chúng ta sẽ làm gì. Chúng ta sẽ làm nó như thế nào.**

A. *Gia đình là những đối tác quan trọng nhất của chúng ta.*

Chúng ta sẽ phát triển những cơ hội đầy ý nghĩa sẽ cho phép các gia đình tham gia trong việc giáo dục con em họ. Mục tiêu của chúng ta là đưa ra những lựa chọn cho tất cả phụ huynh tham gia trong giờ học và hội nghị tại trường và để tất cả các trường có trách nhiệm trong các kế hoạch thăm viếng các gia đình phụ huynh của giáo viên. Để đáp ứng các mục tiêu này, chúng ta sẽ:

1. Đưa ra các lớp học, giờ học và hội nghị để cho các gia đình giúp đỡ con em thành công tại trường.
2. Tạo ra môi trường học tập thoải mái nhằm khuyến khích sự tham gia của học sinh, gia đình, hội phụ huynh và cộng đồng.
3. Mở rộng Dự Án Thăm Viếng Nhà Phụ huynh/Giáo Viên.
4. Đảm bảo rằng Các Ủy Ban Trường hoạt động tối đa.
5. Đòi hỏi mỗi trường phải có một kế hoạch - phát triển cùng với cộng đồng duy nhất - hợp tác chặt chẽ với các gia đình trong việc học tập của học sinh tại nhà, tại trường hay tại các cơ sở giáo dục thuộc học khu Sacramento.





*B. Chúng ta tin tưởng các trường là những trung tâm cộng đồng.*

Chúng ta sẽ đảm bảo rằng mỗi trường sẽ trở thành một trung tâm cần thiết cho đời sống của cộng đồng có địa điểm mở cửa và tiếp cận các nguồn lực. Mục tiêu của chúng ta nhằm đảm bảo rằng tất cả các trường đều mở trung tâm, chào mừng các gia đình và những đối tác cộng đồng. Để đạt được mục tiêu này, chúng ta sẽ:

1. Xây dựng một trung tâm hỗ trợ gia đình tại mỗi trường để giúp các gia đình tìm kiếm nguồn lực nhằm giúp hỗ trợ việc học tập của con em họ.
2. Huấn luyện các quản trị giáo dục và giáo viên trong việc phát triển sự hợp tác giữa gia đình và trường để tập trung vào việc học tập của học sinh.
3. Hợp tác để mở những cơ sở vào buổi tối, cuối tuần và những ngày lễ.
4. Tạo ra những điểm giải trí cộng đồng tại trường của chúng ta.

*C. Chúng ta tin tưởng sự hợp tác đưa ra những cơ hội cho các học sinh học tập vượt ra ngoài khuôn viên trường.*

Chúng ta sẽ tăng cường sự hợp tác đầy ưu thế nhằm tiết lộ cho các học sinh những hướng dẫn nghề nghiệp qua thực tập công việc và dịch vụ học tập. Mục tiêu của chúng ta là giúp tất cả các trường đều tham gia thúc đẩy hợp tác vào mùa hè, những cơ hội trong giờ và sau giờ học cho các học sinh. Để đạt được mục tiêu này, chúng ta sẽ:

1. Liên lạc với các trường công lập hay tư thục có thể cung ứng cho học sinh những kinh nghiệm phong phú nhằm dạy các em biết cách phát triển trong môi trường học tập.
2. Phát triển hợp tác trong học khu nhằm cung ứng nguồn lực hỗ trợ học tập để nhắm vào việc tạo ra những cơ hội tham gia của phụ huynh và tốt nghiệp mang tính cạnh tranh toàn cầu.

**Chúng ta biết như thế nào khi chúng ta thành công?**

Chúng ta sẽ biết chúng ta thành công khi 100 phần trăm các trường chúng ta đều mở và chào mừng các gia đình và cam kết hợp tác để gia tăng những cơ hội cho học sinh.



### Cột Trụ III: Chuyển Biến Cơ Cấu

## III.

*Chúng ta đang đứng tại một thời điểm nơi chúng ta phải rằng dạy con em về điều mà chưa ai biết được ngày hôm qua, và chuẩn bị cho các trường về điều mà chưa ai biết cả.”*

*Margaret Mead*

**ại sao điều này thì quan trọng:** Một học khu là một tổ chức của mọi người. Để đáp ứng được những thử thách trong tương lai, đội ngũ nhân viên chúng ta cần phải được cải tiến, tháo vát, linh hoạt và sáng tạo. Họ phải quý trọng sự hợp tác và làm việc hữu hiệu trong cùng một nhóm. Chúng ta phải cải tiến phương cách tuyển chọn, thuê mướn, huấn luyện và gìn giữ đội ngũ nhân viên. Chúng ta phải cho phép mọi người trở thành những nhà lãnh đạo giáo dục. Chúng ta phải được dẫn dắt bởi sự nghiên cứu và sự thích ứng liên tục trong ánh sáng của các chứng cứ. Chúng ta phải tìm kiếm để phản ánh cho lực lượng của chúng ta về sự đa dạng của cộng đồng. Trong một mức độ hoạt động nào đó, học khu cần loại bỏ hàng rào ngăn cách giữa văn phòng trung tâm với các trường để tạo ra một dòng luân chuyển các hoạt động dịch vụ đạt hiệu quả hơn. Những dịch vụ đó nên bao gồm mọi thứ cần thiết cho các trường của chúng ta được sạch sẽ, an toàn, tiếp cận an cần và lành mạnh. Giữ lại sự xuất sắc – các chương trình và dự án để chứng minh cho hiệu quả học tập của học sinh - nên được lập lại và có hệ thống.

**Chúng ta quý trọng gì. Chúng ta sẽ làm gì. Chúng ta sẽ làm nó như thế nào.**

A. Chúng ta đứng lên để theo đuổi liên tục sự xuất sắc.

Chúng ta sẽ tạo ra một nền văn hóa “không biện minh” để tập trung vào các kết quả và sự cải tiến liên tục. Mục tiêu của chúng ta là để tạo ra và mở rộng những điển hình về những thành công được chứng minh cho cả trường học lẫn văn phòng trung tâm. Để đáp ứng được yêu cầu này, chúng ta sẽ:

1. Sử dụng các Trường Ưu Tiên như những nơi cần cải tiến để tấn công kiên trì vào những khác biệt về thành tích học tập kém.
2. Cân đối Kế Hoạch Cải Tiến Trường, tiến trình Duyệt Xét Phẩm Chất Trường và ngân sách.
3. Tạo ra một tiến trình điều hành dự án để thi hành Kế Hoạch Ưu Thế.
4. Phát triển một Bản Điều Khiển Dữ Liệu để giám sát tiến trình của Kế Hoạch Ưu Thế.
5. Đảm bảo các trường được tổ chức để thúc đẩy học sinh học tập với sự hỗ trợ và can thiệp đáp ứng những nhu cầu của từng trường.

B. Sự đa dạng là sức mạnh của chúng ta.

Chúng ta sẽ tuyển chọn, huấn luyện, gìn giữ và hỗ trợ một nguồn nhân lực đa dạng, tài năng và nhiệt huyết. Mục tiêu của chúng ta là đảm bảo tất cả các nhân viên cải thiện công việc của họ năm này qua năm khác và 100 phần trăm các nhân viên chúng ta có một kế hoạch tiến bộ trong nghề nghiệp. Để đáp ứng mục tiêu này, chúng ta sẽ:





1. Đưa ra hệ thống đánh giá việc giảng dạy tới tất cả các vị trí được xác định rõ rệt, hiệu quả, biện pháp hiệu quả và đảm bảo tính công bằng trong các quyết định tuyển chọn.
2. Xây dựng các phương pháp - chẳng hạn như một hội đồng tuyển chọn, một Chương Trình Phát Triển Đồng Nghiệp Cho Hiệu Trưởng và Học Viện Tu Nghiệp Giáo Viên - để hấp dẫn, huấn luyện và gìn giữ một nhân lực đa dạng.
3. Tạo ra một hệ thống định hướng các nhân viên mới khi họ đến và cung cấp hướng dẫn rõ ràng để thăng chức cho tất cả các nhân viên.

### C. Chúng ta đặt trẻ em lên hàng đầu.

Chúng ta tin tưởng công việc cốt lõi của tổ chức chúng ta là dạy và học. Chúng ta sẽ tập trung vào mỗi phòng ban, nhóm và từng cá nhân trong tổ chức để hỗ trợ việc giảng dạy và học tập. Mục tiêu của chúng ta là có 100% các trường bày tỏ sự thỏa mãn với các dịch vụ của văn phòng trung tâm và có 100% các trường báo cáo việc văn phòng trung tâm đã trợ giúp trong việc cải tiến việc giảng dạy và học tập tại trường họ. Để đáp ứng mục tiêu này, chúng ta sẽ:

1. Đưa ra quyết định căn cứ trên những gì tốt đẹp nhất cho các em, kết hợp tiếng nói của học sinh vào tiến trình tạo ra quyết định.
2. Đảm bảo rằng môi trường nhà trường, từ trung tâm tới các lớp học, đều nhằm vào việc học tập của học sinh.
3. Tái tổ chức văn phòng trung tâm để tạo thuận lợi cho việc hợp tác, cải thiện trách nhiệm tập thể, và tăng cường chất lượng giảng dạy và học tập của học sinh.

### **Chúng ta biết như thế nào khi chúng ta thành công?**

Chúng ta sẽ biết chúng ta thành công khi 100 phần trăm các trường của chúng ta bày tỏ sự thỏa mãn với các dịch vụ của văn phòng trung tâm.



## Chú Thích các Thuật Ngữ

**Viết Luận Văn (Academic writing):** Viết luận văn căn cứ trên sự phân tích – tiến trình phân tích những ý tưởng – nhằm gia tăng sự hiểu biết. Mục đích tổng quát việc viết luận văn là để đưa các tin tức trình bày sự hiểu biết rõ ràng về một đề tài. Những đánh giá chẳng hạn như những bài nghiên cứu, bài luận, bài diễn thuyết và những bài kiểm tra trả lời ngắn và dài để yêu cầu các học sinh thực hành cách viết luận văn.

**Trách Nhiệm (Accountability):** yêu cầu bởi một cộng đồng (các nhân viên cộng đồng, chủ nhân và những người trả thuế) đối với các nhân viên trường để chứng minh số tiền đầu tư vào giáo dục nhằm đạt được những kết quả học tập đáng kể.

**Khác Biệt về Thành Tích (Achievement gap):** Sự khác biệt về thành tích học tập trong số các nhóm học sinh được xác nhận theo chủng tộc, khả năng, và mức độ lợi tức. Khác biệt về thành tích có thể được quan sát bằng bằng nhiều biện pháp, bao gồm điểm kiểm tra tiêu chuẩn, điểm trung bình và tỉ lệ bỏ học.

**Đánh giá chung (Common Assessment):** Đánh giá được dùng bởi tất cả các giáo viên của một trình độ lớp hay môn học để đo lường kết quả học tập của học sinh. Việc đánh giá có thể sử dụng nhiều hình thức khác nhau: một bài kiểm tra, một bài luận văn, một bài diễn thuyết, một dự án nhóm, v.v... v.v.....

**Tương quan về văn hoá (Culturally relevant):** Giảng dạy trong mối tương quan về văn hoá thường đề cập tới sự giảng dạy và giáo trình nhằm tạo cho các học sinh có đầy đủ khả năng trí tuệ, xã hội, tình cảm, lẫn khả năng chính trị bằng cách sử dụng những giá trị tham khảo về văn hoá để giao tiếp với các học sinh và chia sẻ kiến thức, kỹ năng và thái độ.

**Giáo trình (Curriculum):** một tài liệu học tập được đưa ra bởi một trường, lớp học hay một giáo viên.

**Bản điều khiển dữ liệu (Data dashboard):** một “bản điều khiển dữ liệu” là một dụng cụ trên mạng để quan sát và phân tích dữ liệu học tập và thành tích học sinh. Dữ liệu chính để giám sát thành tích học sinh và hướng dẫn những quyết định về kế hoạch theo cấp độ được đưa ra trong một chuỗi những biểu đồ và đồ thị trên mạng hay “đo lường” giống như bản điều khiển của một xe hơi.

**Nhóm điều tra dữ liệu (Data inquiry teams):** Điều tra căn cứ vào dữ liệu và đưa quyết định là một tiến trình trong đó các nhân sự trường cam kết phân tích các dữ liệu đang xảy ra từ nhiều nguồn để cung ứng một bức tranh tổng thể về những cái mạnh và các thử thách của một trường. Sau đó, các trường phát triển một kế hoạch cần ưu tiên và xác định những thử thách đó.

**Đánh giá toàn bộ (Holistic Assessment):** Để đánh giá việc học tập của học sinh, một sự đánh giá toàn bộ ấn định một thang điểm riêng biệt căn cứ trên toàn bộ kết quả học tập hơn là việc cho điểm hay phân tích khía cạnh của từng cá nhân. Thành phẩm được đánh giá mức độ nhiều hơn là tổng số những phần của nó và vì thế chất lượng của một sản phẩm hay việc học tập cuối cùng được đánh giá nhiều hơn là tiến trình hay khía cạnh của việc học tập.

**Dự án thăm viếng gia đình của Giáo Viên/Phụ Huynh (Parent/Teacher Home Visit Project):** một tổ chức bất vụ lợi tăng cường việc tham gia của gia đình và xây dựng niềm tin cộng đồng bằng việc huấn luyện các giáo viên và đội ngũ nhân viên học khu để viếng thăm gia đình học sinh.

**Trường Ưu tiên (Priority school):** Các trường được lựa chọn trong học khu có thành tích học tập xếp loại thấp nhất trong số 20 phần trăm về kết quả học vấn tại Cali và là mục tiêu cho việc cải tiến qua sự tập chú vào đội ngũ nhân viên, tài nguyên, công tác giảng dạy và học tập.

**Phát triển chuyên môn (Professional development):** Các khoá huấn luyện cho nhân viên học khu nhằm phát triển kỹ năng và kiến thức hầu cải thiện các dịch vụ cho học sinh cũng như nâng cao nghề nghiệp.

**Nghiêm túc (Rigorous):** các giáo trình nghiêm túc là những giáo trình đang thử thách tới từng học sinh, chuẩn bị cho chúng để vào đại học hay nghề nghiệp bằng việc cam kết các em biết tự học, và đòi hỏi nhiều hơn mỗi em để đạt tới giới hạn tiềm năng của chúng.

**Kế hoạch cải thiện trường (School Improvement Plan):** Kế hoạch cải thiện trường bằng văn bản cho mỗi trường bao gồm các phương pháp cải tiến thành tích học tập trong vùng mục tiêu cụ thể cho học sinh, thông tin là làm cách nào và khi nào việc cải tiến sẽ được thi hành cũng như tin tức về việc sử dụng nguồn quỹ tiểu bang và liên bang.

**Duyệt Xét Chất Lượng Trường (School Quality Review):** Duyệt xét chất lượng trường là một tiến trình được đề ra để phát triển một bức tranh rõ ràng về chất lượng giáo dục nhằm cung ứng cho trường. Nó trợ giúp trường xây dựng một cái nhìn rõ ràng về sức mạnh, khu vực cần phát triển, sự thử thách và thành công của trường.

**Ủy Ban Trường (School Site Council):** Ủy Ban Trường là một hội đồng đại diện cho cộng đồng trường, được bầu bởi nhân viên trường, các phụ huynh và thành viên cộng đồng, và ở mức độ thứ hai, học sinh.

**Sự giáo dục rộng rãi và đa dạng (Well-rounded education):** Một sự giáo dục rộng rãi và đa dạng là một sự giáo dục phát triển toàn diện và cân đối nhằm tiết lộ cho các học sinh những bộ môn nghệ thuật biểu diễn và thưởng ngoạn bằng mắt và các hoạt động phong phú cùng với những biện pháp kỷ luật cốt yếu.

# Đặt Trẻ Em Lên Hàng Đầu

## Kế Hoạch Ưu Thế Của Học Khu Sacramento 2010-14

### Ba Cột Trụ

#### Cột Trụ I: Các Học Sinh Sẵn Sàng Cho Đại Học Và Nghề Nghiệp

A. Cung ứng cho các học sinh một nền giáo dục phát triển toàn diện, tương quan và nghiêm túc bao gồm việc khám phá nghề nghiệp trong thế kỷ 21, nghệ thuật trình bày và thưởng ngoạn bằng mắt và đáp ứng những đòi hỏi của các trường cao đẳng và đại học 4 năm.

B. Tạo ra những cơ hội phát triển chuyên môn thực tế và có ảnh hưởng quan trọng đến việc học tập của học sinh.

C. Phát triển đánh giá toàn bộ một cách nghiêm túc để xem xét sự tiến bộ liên tục của học sinh.

#### Cột Trụ II: Tham Gia Của Cộng Đồng và Gia Đình

A. Phát triển những cơ hội đầy ý nghĩa sẽ cho phép các gia đình tham gia trong việc giáo dục con em.

B. Đảm bảo rằng mỗi trường trở thành một trung tâm cần thiết cho đời sống của cộng đồng có địa điểm mở và tiếp cận các nguồn lực.

C. Tăng cường những cơ hội với những đối tác đầy ưu thế nhằm tiết lộ cho các học sinh những hướng dẫn nghề nghiệp qua thực tập công việc và hỗ trợ học tập.

#### Cột Trụ III: Chuyển Biến Cơ Cấu

A. Tạo ra một nền văn hóa "không biến mình" tập trung vào các kết quả và sự cải tiến liên tục.

B. Tuyển chọn, huấn luyện, gìn giữ và hỗ trợ một nguồn nhân lực đa dạng, tài năng và nhiệt huyết.

C. Tập trung vào mỗi phòng ban, nhóm và từng cá nhân trong tổ chức để hỗ trợ việc giảng dạy và học tập.





[www.scusd.edu](http://www.scusd.edu)

---

**5735 - 47th Avenue  
Sacramento, CA 95824**

---

**(916) 643-7400**